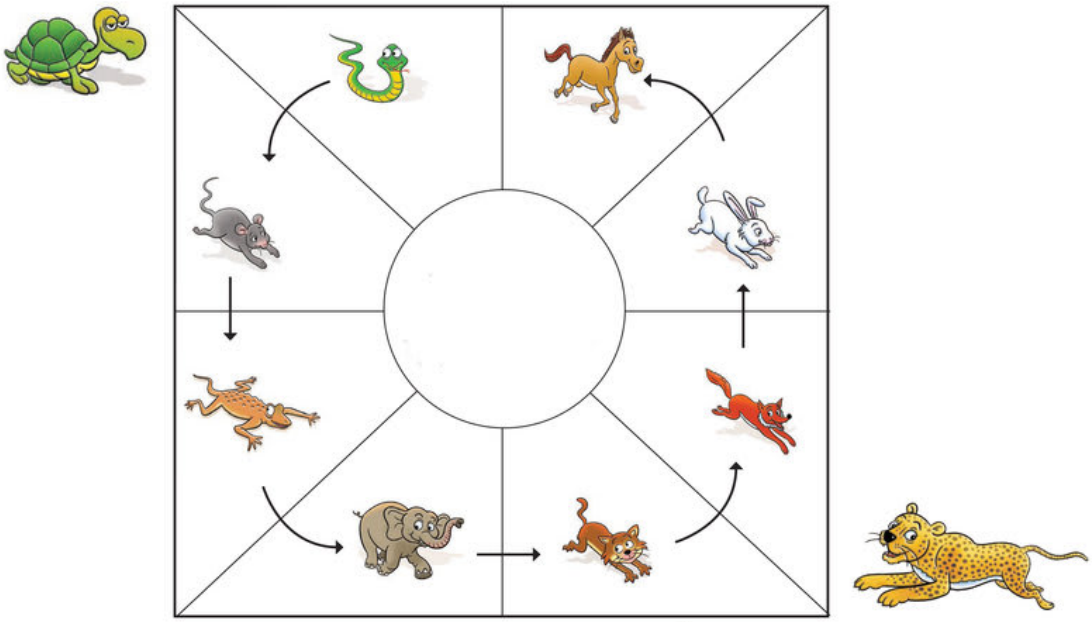
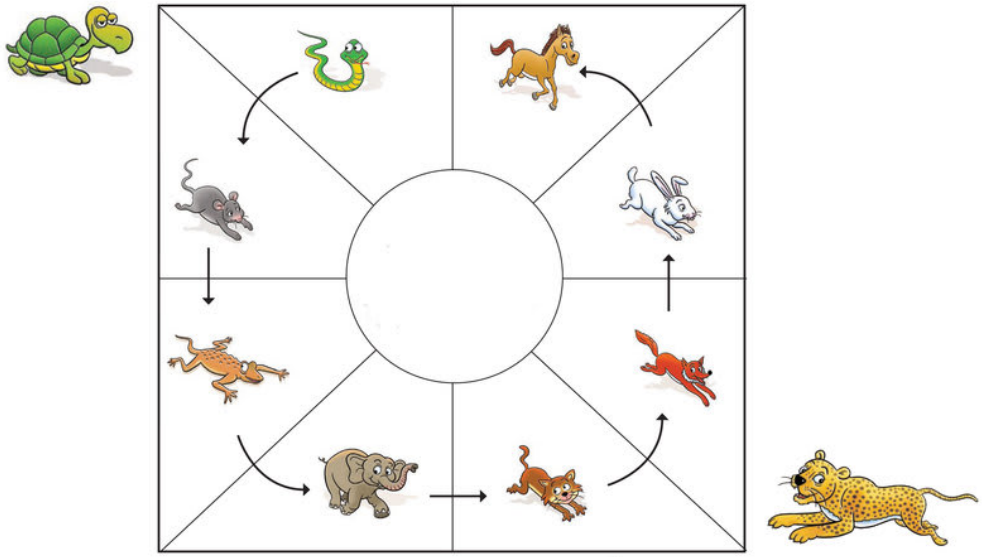


څوک ګړندی دی؟

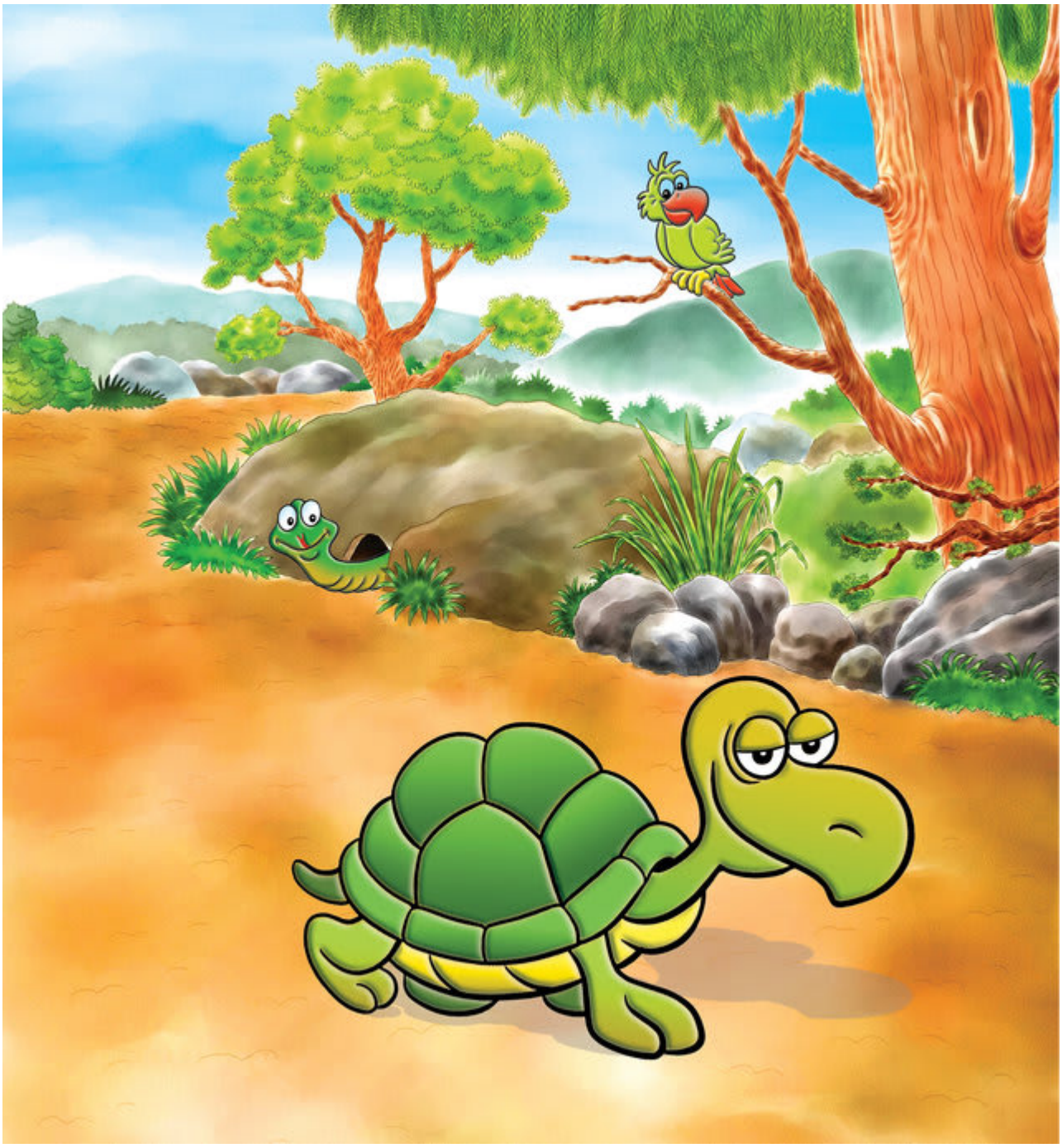
کوم حیوان ګړندی او کوم حیوان ورو دی؟ دا کتاب نویو لوستونکي ته وایي چې کوم حیوانات تر نورو ګړندي دي.



Room to Read®

څوک ګړندی دی؟
لیکواله: روز لارسن
انځورګر: کېشور جوشي
ژباړنه: شېرخان شهیر

پوهېږې چې د نړۍ تر ټولو ورو حیوان کوم دی؟



شمشت

خوک تر شمشت گپندی دی؟

مار

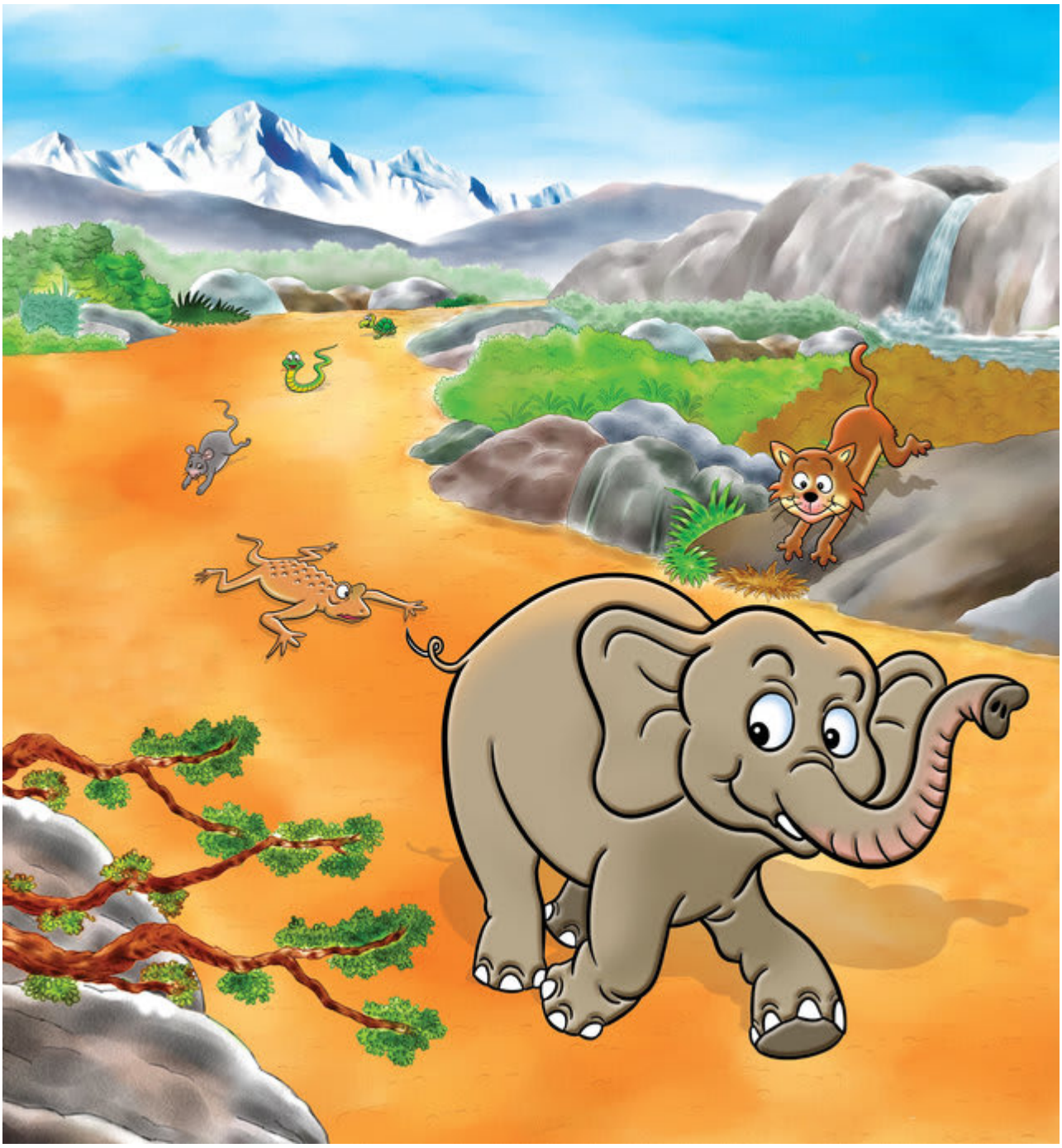
څوک تر مار او شمشت ګړندی دی؟

موریک

خوک تر شمشت،
مار او
مورک ګړندی دی؟

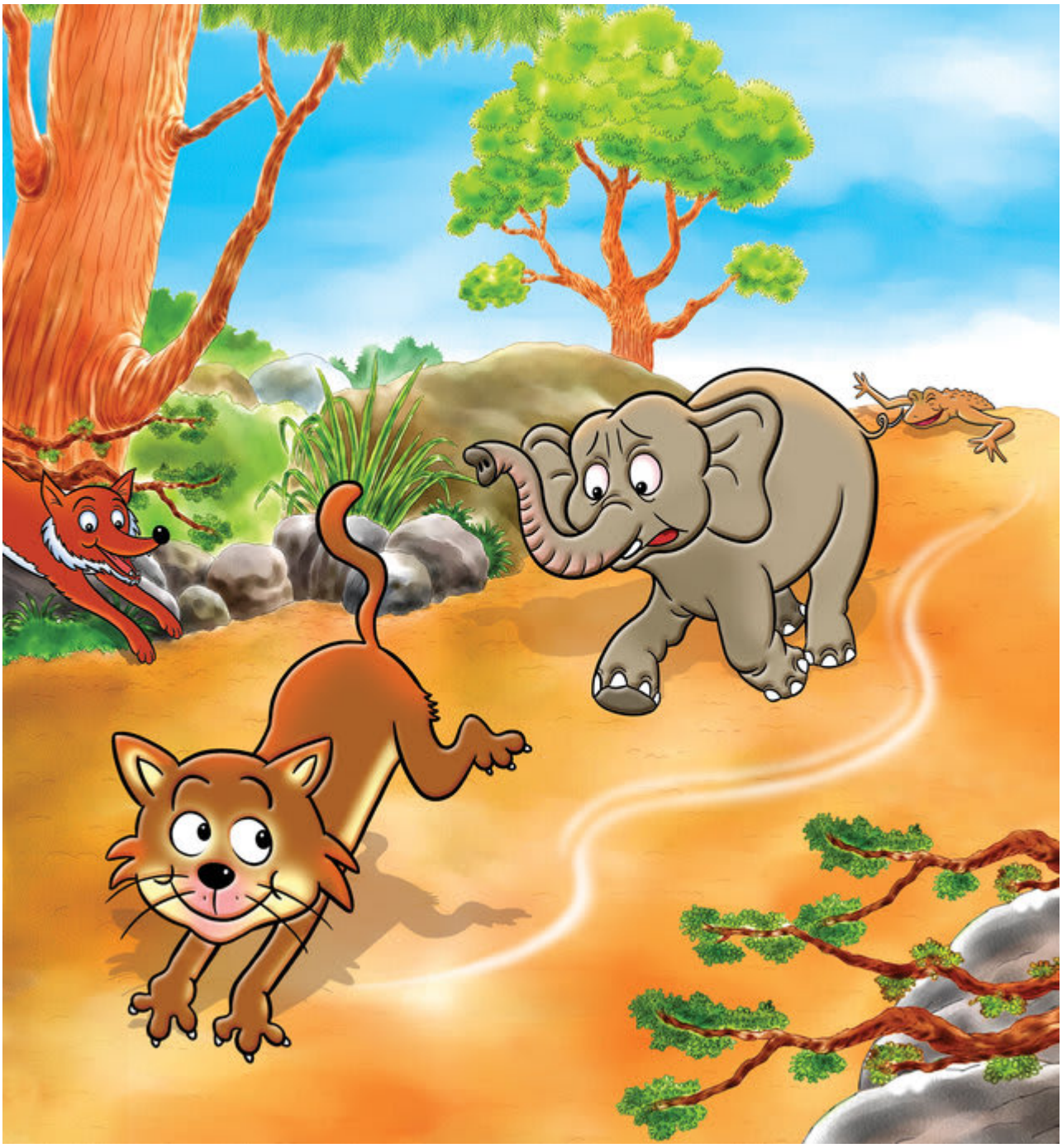
منگ‌بری

خوک تر شمشت،
مار،
موریک او
منګري ګډندی دی؟



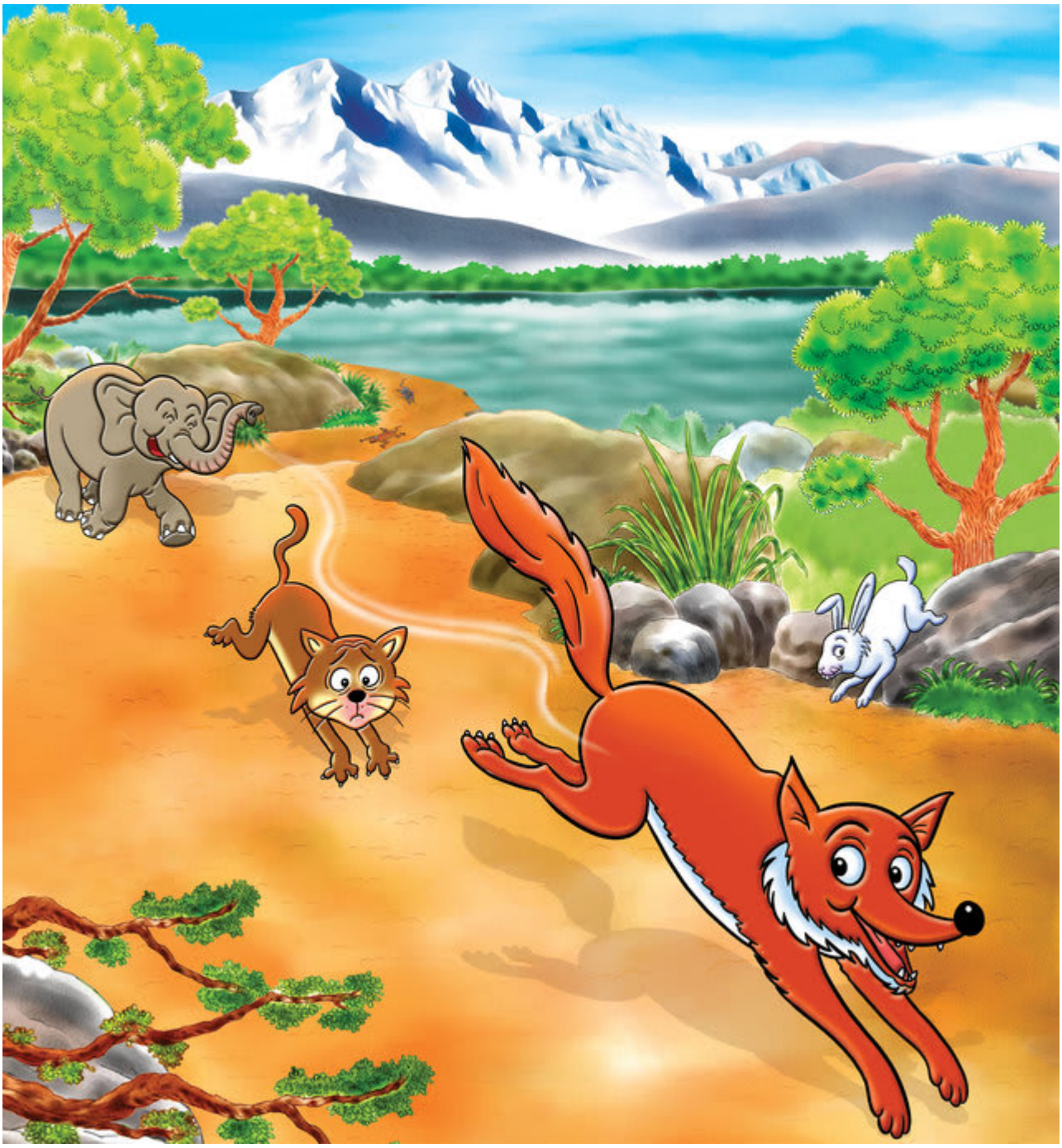
فيل

ځوک تر شمشت،
مار،
موږک،
منګري
او فیل ګړندی دی؟



پیشو

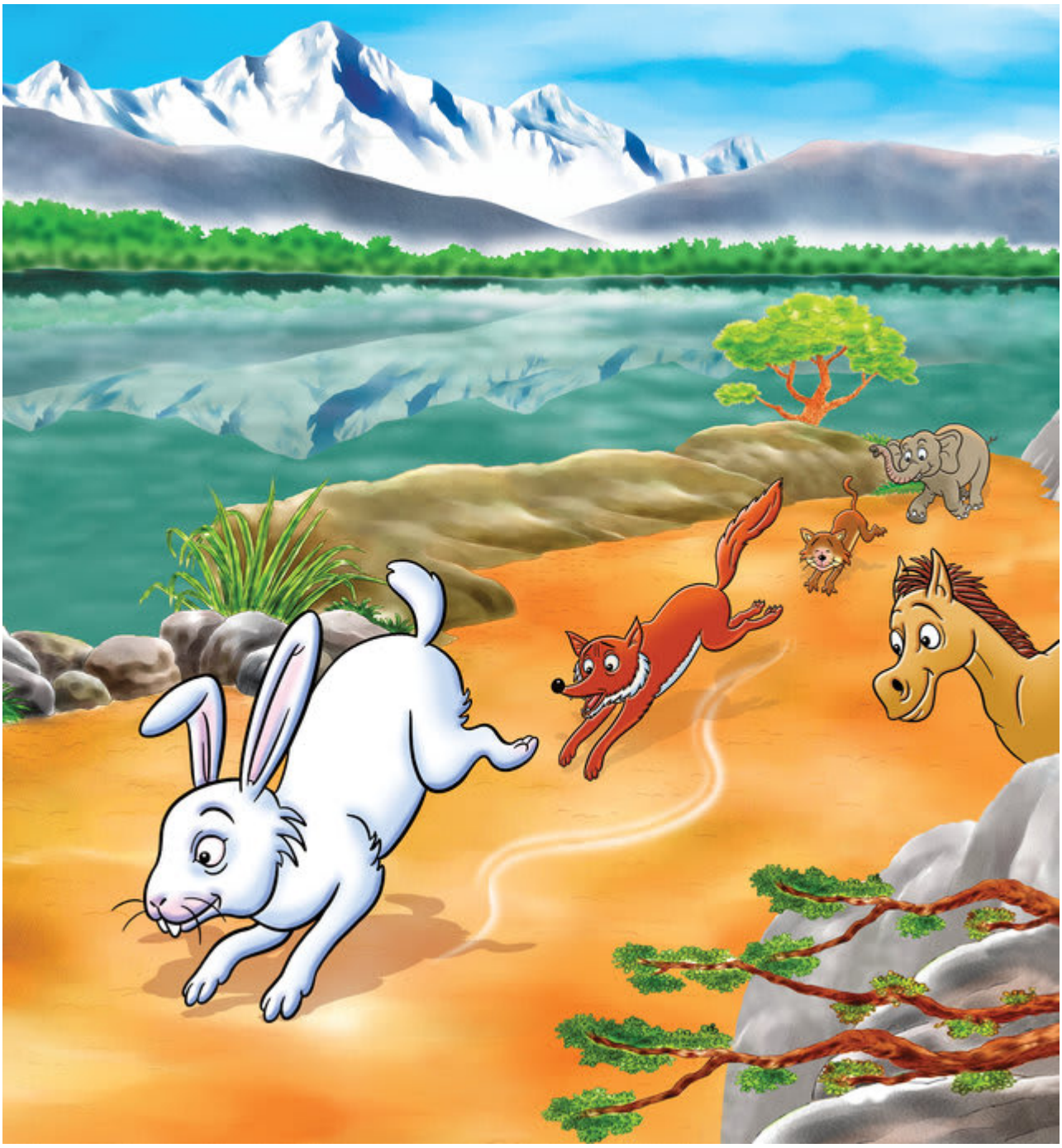
څوک تر شمشت،
مار،
موږک،
منګري،
فیل او
پیشو ګړندی دی؟



(سورلنډی) شغال

څوک تر شمشت،
مار،
او مور ګړندی دی؟

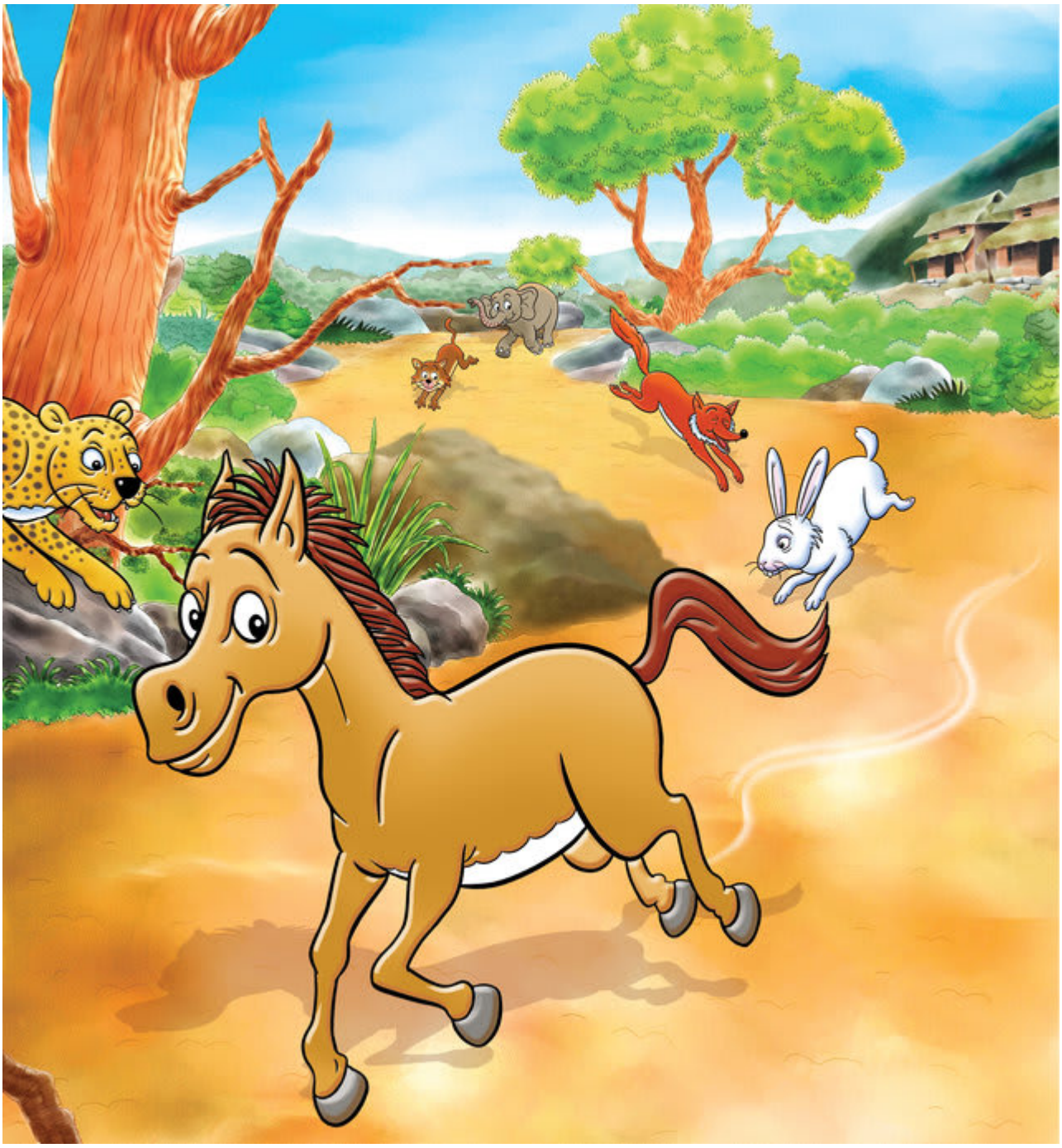
څوک تر منګري،
فیل،
پیشو او
او شغال ګړندی دی؟



سویه

څوک تر شمشت،
مار،
مورک،
او منګري ګړندی دی؟

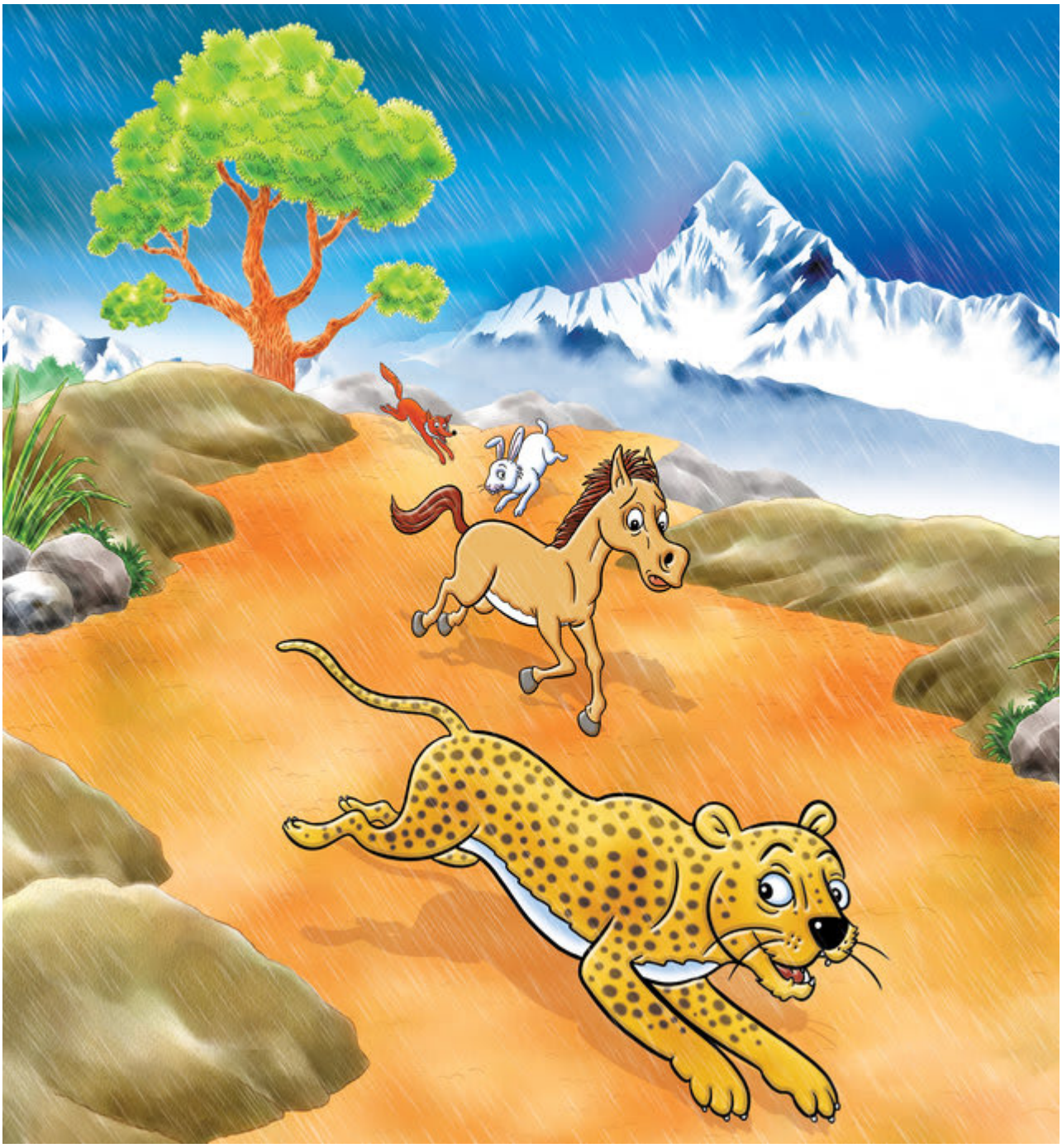
خوک تر فیل،
پیشو،
شغال، او
سوی ګړندی دی؟



آس

خوک تر شمشت،
مار،
موږک،
منګري،
او فیل ګړندی دی؟

پیشو،
شغال،
سویه او
آس



پریانک

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Story Attribution:
This story:Who is Faster?is translated byRose Larsen. The © for this translation lies with Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story:'□□□□□□□ □□ □□□□ ?', byShilpi Pradhan. © Room to Read , 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Who Is Faster?' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page:A chart with animals, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2:A group of animals, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 3:A tortoise, snake and parrot, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:A tortoise, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 5:A snake racing a tortoise, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 6:A tortoise and a snake, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:A mouse racing a snake, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 8:A tortoise, snake and mouse, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 9:A lizard racing a mouse, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC

BY 4.0 license.Page 10:A tortoise, snake a mouse and a lizard, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Images Attributions:
Page 11:An elephant racing a lizard, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 12:A tortoise, snake a mouse, a lizard and an elephant, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 13:A cat racing an elephant, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 14:A tortoise, snake a mouse, a lizard, an elephant and a cat, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 15:A jackal racing a cat, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 16:A tortoise, snake and a mouse, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 17:A lizard, cat, elephant and jackal, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 18:A fox racing a jackal, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 19:A tortoise, snake, mouse and lizard, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 20:An elephant, cat, jackal, rabbit, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 21:A horse racing a rabbit, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 22:A tortoise, snake, mouse, lizard, elephant, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Images Attributions:
Page 23:A cat, rabbit, jackal and horse, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 24:A cheetah races a horse, byKishor Joshi© Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

څوک ګړندي دي(پښتو)
کوم حیوان ګړندی او کوم حیوان ورو دی؟ دا کتاب نویو لوستونکي ته وایي چې کوم حیوانات تر نورو ګړندي دي.
دا د لومړۍ کچې کتاب دی. د هغو ماشومانو لپاره دی چې لا وال دي لوستل پیل کړي.

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!